

CORRIGENDUM 1

Foreword

Replace, in the existing dashed list, the words “idle mode” by “idle state”.

3.2 idle state

Replace the existing definition by the following new definition and note:

operating state in which the power is switched on and the welding circuit is not energized

NOTE For some types of equipment, there is no idle state, but a welding state preceding arc striking.

6.2.1.1 Test conditions for r.f. emission tests

Replace the existing first and second paragraphs of this subclause by the following new paragraphs:

The welding power source shall be tested at the conventional load voltages referenced in 6.2.2 under the following output conditions:

- a) at rated minimum welding current;
- b) at rated welding current at 100 % duty cycle.

Additionally, if there is an idle state, the welding power source shall be tested in this condition with the configuration shown in Figure 1, with the load disconnected.

6.3.2.1 Idle mode

Replace the existing title of this subclause by

Avant-propos

This correction applies to the English text only.

3.2 état de repos

Remplacer la définition existante par la nouvelle définition et la nouvelle note suivantes:

état d'opération dans lequel l'alimentation est active, mais où le circuit de soudage n'est pas sous tension

NOTE Pour d'autres types de matériel, il n'y a pas d'état de repos, mais un état de soudage précédant l'amorçage de l'arc.

6.2.1.1 Conditions d'essais pour les essais d'émission r.f.

Remplacer le premier alinéa et le deuxième alinéa existants de ce paragraphe par les nouveaux alinéas suivants:

La source de courant de soudage doit être soumise à l'essai sous les tensions conventionnelles en charge indiquées en 6.2.2 dans des conditions de sortie suivantes:

- a) au courant de soudage minimum assigné;
- b) au courant de soudage assigné pour un facteur de marche de 100 %.

De plus, s'il y a un état de repos, la source de courant de soudage doit être soumise à l'essai dans cette condition avec la configuration réalisée sur la Figure 1, avec la charge déconnectée.

6.3.2.1 Etat de repos

This correction applies to the English text